



## **Manual de Instalación y Uso del Terminal ID3x00.**

---

### **Terminales IDC Futura Serie 3**

Modelos ID3.000 – ID 3.300 – ID3.500

Versiones Tarjeta Magnética, IButton y Tarjeta Proximidad.





IDC, Integración y Desarrollo de equipos de Control, S.A

Remallaire 6, Pol. Ind. Les Hortes  
08302 MATARÓ (Barcelona)  
Spain

Tel.: 902 170 291 - 93 741 4182  
Fax: 93 757 4589  
Email : [info@idcsa.com](mailto:info@idcsa.com)  
web : [www.idcsa.com](http://www.idcsa.com)

## Terminales IDC Futura Serie 3

Modelos ID3.000 – ID 3.300 – ID3.500  
Versiones Tarjeta Magnética, IButton y Tarjeta Proximidad.

Instrucciones de uso y Manual de instalación

Revisión 2.0 - 06/03

Nota: Debido a la mejora continua de nuestros productos, las especificaciones, características y el contenido de esta documentación pueden ser modificadas sin previo aviso.

©2003 (manual y software) IDC, Integración y Desarrollo de equipos de Control, S.A.  
Todos los derechos reservados. All rights reserved.

## Terminales IDC Futura Serie 3

ID 3.000



ID 3.300



ID 3.500



ID 2.000



## Índice

---

Instalación del terminal ID3x00. ....	5
Paso 1. Preparación de la instalación.....	5
Paso 2. Instalación del terminal. ....	5
Paso 3. Conexión del terminal. ....	5
Conexión directa. ....	5
Caja de conexiones. ....	6
Paso 4. Conexión a la red eléctrica. ....	7
Paso 5. Verificación de la conexión con el ordenador PC. ....	7
Operativa del terminal ID3x00. ....	8
Control de Presencia ..... 8	8
Cómo efectuar un marcaje Automático.....	8
Cómo efectuar un marcaje Manual .....	8
Cómo efectuar un marcaje con Incidencia.....	9
Cómo abrir la puerta sin realizar un marcaje.....	9
Control de Producción y Gastos.....	9
Mensajes por pantalla .....	10
Mensajes de aviso al efectuar un marcaje.....	10
Mensajes de aviso generales.....	10
Mensajes resultados del test.....	10
Indicación del número de tarjeta o identificador. ....	10
Menú de Configuración Local.....	11
Acceso al menú de configuración. ....	11
Funcionamiento en Modo Modem.....	11
Anexos.....	12
Cables de Conexiones .....	12
Características Técnicas .....	12

# Instalación del terminal ID3x00.

## Paso 1. Preparación de la instalación

1. Verifique que los componentes suministrados coincidan con la lista entregada (CheckList).
2. Seleccione el lugar donde instalará el terminal.  
No instale la unidad en lugares húmedos o cercanos a fuentes térmicas, ni donde pueda quedar sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, choques o vibraciones mecánicas.
3. Mientras manipule el terminal y sus conexiones, desenchufe el alimentador de la red eléctrica.

## Paso 2. Instalación del terminal.

1. Con la ayuda de un destornillador, retire los cuatro tornillos frontales y extraiga la tapa posterior del terminal.
2. Coloque la tapa posterior en el punto de instalación y decida la posición de los orificios de anclaje. Si es posible se recomienda utilizar los dos agujeros indicados en el panel posterior. La distancia entre ambos es de 70 mm.
3. Marque sobre la pared los dos puntos de anclaje.
4. Con una broca de  $\varnothing$  5 mm efectuar los dos agujeros en la pared y colocar los dos tacos suministrados.
5. Fijar el panel posterior con los dos tornillos suministrados.
6. Colocar de nuevo el panel frontal y atornillar de nuevo los cuatro tornillos de la carátula.

## Paso 3. Conexión del terminal.

El terminal se suministra con dos tipos de conexiones en función de la configuración seleccionada:

### Conexión directa.

El terminal se conecta directamente al ordenador PC y al alimentador a través de una manguera de cable de 2 metros de longitud.

Conecte el conector SubD (DB9 Hembra) a una entrada libre de canal serie de comunicaciones del ordenador PC (Com1 / Com2).

Si es necesario puede utilizar el cable prolongador suministrado de 10 metros para la conexión con el ordenador PC.

La **figura 1** muestra el esquema de conexión Directa.

Pase al siguiente Paso 4 para la conexión eléctrica del terminal.

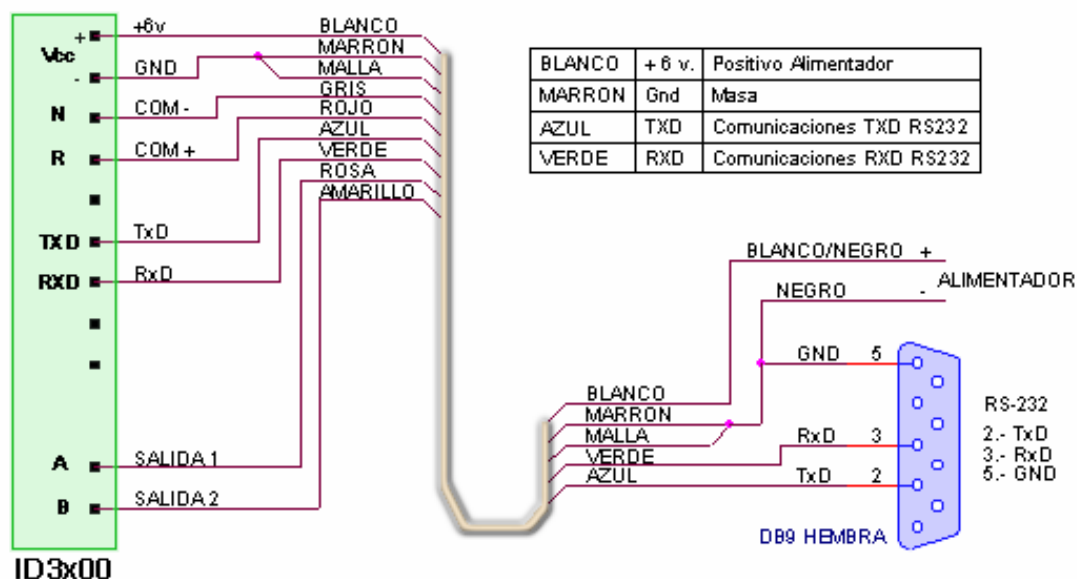


Figura 1 - Conexión Directa



Si es necesario puede utilizar el cable prolongador suministrado de 10 metros para la conexión con el ordenador PC.

#### Conexión RS485.

Para la conexión en red o larga distancia RS485 deberá conectar el par trenzado de comunicaciones a los terminales indicados:

R	Rojo
GND	Malla
N	Negro

El extremo final del par trenzado de comunicaciones se conectará a la entrada RS485 del conversor ISOCOM.

Ver el manual de instalación del conversor ISOCOM para completar la conexión con el ordenador PC.

#### Conexión de Puertas y Sirenas

La tarjeta CONBOX incluye dos relés electrónicos (interruptores) para el control de apertura de una puerta y de una segunda puerta o bien toques de sirena.

Desde el programa de configuración podrá definir el funcionamiento de cada uno de los relés.

Los bornes marcados como S1 corresponden al mando de la puerta 1 y los bornes marcados como S2 corresponden al mando de la puerta 2 o bien de la Sirena.

Importante: Utilizar abrepuertas / sirenas de corriente alterna. Se recomienda utilizar baja tensión (12 ó 24 Vac) utilizando un transformador adecuado.

#### Conexión Terminal ID2000 iButton

La opción de segundo lector sólo está disponible para la versión iButton.

En este caso la caja de conexiones dispone de cuatro bornes para la conexión del terminal ID2000 de acuerdo con la siguiente asignación.

CONBOX		ID2000
+ 6v	BLANCO	+ 6v
- 6v	MARRON	- 6v
S 1	VERDE	S 1
TM	AMARILLO	TM

#### Paso 4. Conexión a la red eléctrica.

Conecte el cable de alimentación del terminal a la toma posterior del alimentador suministrado.

Asegúrese que el cable marcado con una banda blanca esté conectado en la posición marcada con un símbolo + en la carcasa del alimentador.

Conecte el alimentador a una base de enchufe eléctrica 230 volts.

Al conectar el terminal este emite un pitido y realiza un autotest. Durante el test presenta por pantalla la información siguiente:

TEST	Idc
MODELO	3300
CÓDIGO	Rc 1.0
Nº SERIE	00001
FECHA	23-04
HORA	11:32

Alternativamente se muestra por pantalla la hora actual y la temperatura ambiente.

Desde el programa de configuración podrá activar o desactivar esta opción, así como cambiar las unidades de temperatura: Celsius (°C) ó Fahrenheit (°F).

Nota : Si el terminal no funciona al conectar a la red eléctrica es probable que el cable de conexión con el alimentador (Negro / Negro-Blanco) esté invertido, en este caso desconecte el cable del alimentador y conecte de nuevo girando la polaridad. El terminal está protegido contra la polaridad invertida.

#### Paso 5. Verificación de la conexión con el ordenador PC.

Ejecute el programa de configuración de terminales (WinTime Studio / Terminales Futura).

Siga las instrucciones del manual de usuario del programa para dar de alta el terminal y verificar su correcto funcionamiento.

# Operativa del terminal ID3x00.

## Control de Presencia

El terminal ID3x00 tiene dos modos de efectuar un marcaje : Manual y Automático.

En modo Automático el terminal está preparado para efectuar marcajes de entrada o salida en función de un horario definido desde el programa de configuración.

En modo Manual el empleado deberá indicar el tipo de marcaje con la pulsación de la tecla correspondiente.

Diríjase al Manual de Usuario del programa para seleccionar la operativa de acuerdo con sus necesidades.

A la izquierda de la pantalla el terminal dispone de dos leds (indicadores luminosos).


- Led de marcaje           Indicador bicolor ( Verde = Entrada / Rojo = Salida)
- Led de tarjeta           Intermitente indica que debe pasar la tarjeta o el identificador.

Las teclas de control de presencia son dos, la de Entrada  y la de Salida 

### Cómo efectuar un marcaje Automático.

En modo automático el led de marcaje (indicador luminoso) está encendido en color verde o rojo, en modo manual está apagado.

Para efectuar un marcaje automático:


<p>Si el led está de color <b>verde (rojo)</b> al pasar la tarjeta </p> <ul style="list-style-type: none"><li>• el terminal emite un doble pitido.</li><li>• en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador durante un instante</li><li>• en pantalla aparece un texto indicando marcaje de <b>Entrada (Salida)</b></li></ul>
--

En modo automático podemos pasar momentáneamente a modo manual pulsando la tecla de Entrada o Salida.

En este caso durante el tiempo necesario para efectuar el marcaje el led se iluminará Verde o Rojo según corresponda a la tecla pulsada. Al pasar la tarjeta se efectúa el marcaje exactamente igual que en modo manual.

Por ejemplo si el led está de color **rojo** (salida) y queremos marcar una entrada, deberemos pulsar la tecla 

- el led de marcaje se enciende de color **verde**
- en pantalla aparece un texto indicando marcaje de Entrada
- el led de tarjeta se enciende intermitente





Pase la tarjeta o identificador para registrar el marcaje 

- el terminal emite un doble pitido.
- en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador.

Finalizado el marcaje el terminal vuelve a modo automático y en este caso el led volverá a color **rojo**.




### Como efectuar un marcaje Manual

Para efectuar un marcaje manual deberá utilizar el teclado.

<p>Pulse la tecla  para registrar una <b>entrada</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• el led de marcaje se enciende de color <b>verde</b></li><li>• en pantalla aparece un texto indicando marcaje de Entrada</li><li>• el led de tarjeta se enciende intermitente</li></ul> <p>Pase la tarjeta para registrar el marcaje </p> <ul style="list-style-type: none"><li>• el terminal emite un doble pitido.</li><li>• en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador.</li></ul>	<p>Pulse la tecla  para registrar una <b>salida</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• el led de marcaje se enciende de color <b>rojo</b></li><li>• en pantalla aparece un texto indicando marcaje de Salida</li><li>• el led de tarjeta se enciende intermitente</li></ul> <p>Pase la tarjeta para registrar el marcaje </p> <ul style="list-style-type: none"><li>• el terminal emite un doble pitido.</li><li>• en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador.</li></ul>
--	---



### **Cómo efectuar un marcaje con Incidencia.**

Para efectuar un marcaje con una justificación, primero se buscará el número de justificación en la lista de justificaciones disponibles (normalmente un listado situado cerca del terminal).

En modo <b>Automático</b> se introducirá el número de justificación pulsando la tecla <b>F</b> o mediante el teclado numérico.
En modo <b>Manual</b> se pulsará la tecla de Entrada  o Salida  según corresponda. A continuación se introducirá el número de justificación pulsando la tecla <b>F</b> o mediante el teclado numérico.
Pase la tarjeta o identificador para registrar el marcaje  con justificación. <ul style="list-style-type: none"><li>• el terminal emite un doble pitido.</li><li>• en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador.</li></ul>

### **Cómo abrir la puerta sin realizar un marcaje.**

Esta opción debe estar activada desde el ordenador PC.

Pulse la tecla  hasta que aparezca en pantalla un texto indicando marcaje de Apertura Puerta. Nota: El texto que se muestra en pantalla se escoge desde el programa de configuración
Pase la tarjeta o identificador para registrar el marcaje  <ul style="list-style-type: none"><li>• el terminal emite un doble pitido.</li><li>• en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador.</li><li>• se activa la salida correspondiente a la apertura de puerta.</li></ul>



Recuerde que para que se efectúe la apertura de la puerta, el número de identificador ha de estar dentro de la lista de empleados y dentro del horario de acceso permitido del terminal. Vea el manual de usuario del programa, apartado de control de accesos, para obtener más información.

## **Control de Producción y Gastos**

El terminal ID3x00 tiene la posibilidad de registrar marcajes de control de la producción y hojas de gastos

La tecla de control de producción y gastos  se encuentra entre las de entrada y salida.

El funcionamiento del terminal en control de producción depende de las opciones configuradas desde el programa.

Para efectuar un marcaje de producción pulsaremos  sucesivamente hasta que aparezca por pantalla la opción deseada. Nota: El número de opciones depende de la configuración. Si sólo ha seleccionado una opción de producción, por ejemplo Orden de fabricación, aparecerá directamente esta opción al pulsar la tecla.
A continuación se introducirá el dato (ejemplo: número de orden) pulsando la tecla <b>F</b> o mediante el teclado numérico.
Pase la tarjeta o identificador para registrar el marcaje  <ul style="list-style-type: none"><li>• el terminal emite un doble pitido.</li><li>• en pantalla aparece su número de tarjeta o identificador.</li></ul>

Nota : El funcionamiento del terminal depende de la configuración que se realice desde el ordenador PC a través del software de su aplicación WinTime. Para una información más detallada diríjase al manual del software.

## Mensajes por pantalla

### Mensajes de aviso al efectuar un marcaje.

Al efectuar un marcaje el terminal puede mostrar un mensaje de aviso informativo.

BAD	Error de lectura de la tarjeta o identificador
REJT	Lectura rechazada. Opción no habilitada, acceso no permitido o error de marcaje.
NOREC	No se ha almacenado el registro
FULL	El terminal avisa que se está llegando al límite de almacenamiento de registros. El empleado informará al administrativo para que efectúe la transferencia de marcajes al ordenador PC. Este mensaje se muestra al final del marcaje. Si la Base de datos del terminal llega al máximo se mostrará "full" y "norec" indicando además que este registro no se almacenará.

### Mensajes de aviso generales.

El terminal informa por pantalla de su actividad o posibles anomalías.

PC192	Comunicaciones con el ordenador PC. Se indica un valor informativo de la velocidad de transmisión.
PFAIL	El terminal ha detectado una bajada de tensión eléctrica. El Terminal se mantendrá inactivo hasta que la red eléctrica recupere niveles aceptables de funcionamiento.
IDC	El terminal muestra Idc en pantalla de forma continua cuando detecta una anomalía interna. Póngase en contacto con el servicio técnico.
INIT	El terminal muestra Init después de una inicialización enviada desde el PC

### Mensajes resultados del test

Desde el programa de PC se puede efectuar un test del funcionamiento interno del terminal.

El resultado del test se obtiene en el ordenador una vez finalizado. En la pantalla del terminal se muestra la secuencia del test.

PC192	Recibe la comunicación de iniciar test hard.
tEstH	Indicación del modo test Hard.
43df	Código interno del firmware. Se trata de 4 dígitos formado por números y letras.
32768	Seguidamente se realiza dos tests de la memoria interna del terminal, posición a posición que se irá mostrando por pantalla en forma de contador.
YES	El resultado del test es correcto
NO	El resultado del test es incorrecto.

### Indicación del número de tarjeta o identificador.

Tanto para la versión con tarjetas o identificadores se mostrarán los 5 últimos dígitos del código del identificador.

Ejemplos:

Identificador	Número	Pantalla
Tarjeta	125	00125
Tarjeta	123456	23456
IButton	0000005A0E1A	A0E1A




## Menú de Configuración Local.

**Importante:** El acceso al menú de configuración está reservado a personal técnico.  
Actúe con precaución. Una configuración no adecuada podría provocar un funcionamiento incorrecto del terminal.

De las opciones disponibles del menú de configuración, el usuario sólo debería activar / desactivar las relativas a la opción modem, para las opciones de conectividad avanzadas (modem, GSM, TCP/IP).  
El resto de opciones están reservadas a personal técnico especializado.


### Acceso al menú de configuración.

Para acceder al menú de configuración Local del terminal se seguirán los pasos siguientes.


- Desconectar el terminal de la red eléctrica.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla  mientras se conecta de nuevo la red eléctrica,
- Aparecerá en la pantalla la primera opción de un menú.
- Mediante la tecla  seleccionaremos la opción deseada.
- Con la tecla  se activará la opción.

### Funcionamiento en Modo Modem

Para que el terminal funcione de forma correcta con las opciones de modem telefónico, GSM y módulo TCP/IP es necesario poner el terminal en modo modem.

Para ello se mantendrá pulsada la tecla  mientras el terminal se pone en marcha (conexión red eléctrica).

Aparecerá en la pantalla la primera opción de un menú. Con la tecla  buscaremos la opción **Modem**

Finalmente pulsaremos la tecla  para fijar la opción. El terminal reiniciará y mostrará durante un instante la palabra Modem en la secuencia inicial.

Para desactivar la opción de modem, se procederá de forma análoga a los pasos anteriores pero escogiendo la opción **Modno**.

## Anexos.

### Cables de Conexiones

		<b>Distancia máxima</b>	<b>Sección Cable</b>
Alimentación	+ 6 Vdc	5 metros.	Sección 0,5 mm <sup>2</sup>
Comunicaciones Directa	RS232	15 metros	Cable informática
Comunicaciones Red	RS485	1.000 metros	Par trenzado y apantallado 1 x 2 x 0,34 mm <sup>2</sup>
Salidas CONBOX	24 Vac		Eléctrico 0,5 mm <sup>2</sup>

### Características Técnicas

Alimentación		6 volts dc
Consumo		350 mA
Comunicaciones	1	RS232 / Red RS485
Salidas Terminal	2	Salida Transistor OC máx. 100 mA.
Salidas CONBOX	2	Relé electrónico AC 24v máx 2 A.
Reloj / Calendario		Tiempo real con batería Litio > 10 años
Dimensiones		150 (Al) x 125 (An) x [34 a 52] (P) mm

Debido a la mejora continua de nuestros productos, las características pueden modificarse sin previo aviso.

### Opciones

Conexión vía modem telefónico.

Conexión directa vía GSM

Driver TCP/IP Ethernet -

Conexión directa a red TCP/IP